

SERVICE APRÈS-VENTE / CONSUMENTENSERVICE

FRANCE

Des Centres-Service Agréés par Calor assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

Service Consommateurs :

☎ N° Azur 0.810 168 168

CALOR S.A.S
BP 15
69131 ECULLY Cedex
Internet : www.calor.fr

Si vous ne pouvez pas acquérir les accessoires dont vous avez besoin dans votre point de vente habituel, vous pouvez, depuis la France, passer commande par minitel.

BELGIQUE / BELGIË

Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

CALOR beschikt, naast onze eigen consumentenservice (zie onderstaand adres), over regionale erkende service-centra die u een goede service garanderen. Zij staan tot uw beschikking voor elke vorm van service, zowel binnen als buiten de garantieperiode van het apparaat. Tevens kunt u bij deze service-centra terecht voor accessoires en onderdelen van onze producten. Om de lijst met service-adressen te ontvangen of voor elke andere informatie, kunt u rechtstreeks contact met ons opnemen :

Für unseren Kundendienst sind die von CALOR zugelassenen Servicezentren zuständig. Sie übernehmen Reparaturen aller Art an unseren Produkten, die unter Garantie stehen sowie an solchen, deren Garantie abgelaufen ist und vertreiben unsere Zubehör- und Ersatzteile. Die Liste dieser Servicezentren sowie sonstige Auskünfte erhalten Sie beim Verbraucherdienst:

Service Consommateurs / Consumentenservice :

BELGIË - GROUPE SEB BELGIUM

Avenue de l'Espérance
6220 Fleurus
Tél: 071 / 82.52.60 - Fax: 071 / 82.52.82

NETERLAND - GROUPE SEB NEDERLAND BV

E-mail : cons.serv@nl.gropeoseb.com

Internet : www.tefal.nl

Zie voor adres servicelijst in de verpakking

CERTIFICAT DE GARANTIE / GARANTIEBEWIJS

FRANCE

En plus de la garantie légale qui découle des articles 1641 et suivants du Code Civil, due en tout état de cause sur des défauts et vices cachés de l'appareil, Calor assure une garantie contractuelle de 1 an à partir de la date d'achat, sauf législation spécifique à votre pays.

Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor.

Pour être valable, ce bon de garantie doit être :

- 1- certifié par le vendeur (date et cachet)
- 2- joint à l'appareil en cas de réparation sous garantie

BELGIQUE / BELGIË

Calor garandeert dit apparaat tegen alle fouten en verborgen gebreken gedurende 1 jaar na datum van aankoop, uitgezonderd eventuele specifieke wetgeving in uw land. Deze garantie (onderdelen en arbeidslonen) dekt niet de breuk door val of schok, beschadigingen veroorzaakt door abnormaal gebruik, vergissingen bij de elektrische aansluitingen, het niet-naleven van de gebruiksvoorwaarden voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing en de herstellingen of het nazicht uitgevoerd door andere personen dan deze erkend door Calor.

Calor waarborgt dit apparaat tegen alle fouten en verborgen gebreken gedurende 1 jaar na datum van aankoop, uitgezonderd eventuele specifieke wetgeving in uw land.

Deze garantie (onderdelen en arbeidslonen) dekt niet de breuk door val of schok, beschadigingen veroorzaakt door abnormaal gebruik, vergissingen bij de elektrische aansluitingen, het niet-naleven van de gebruiksvoorwaarden voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing en de herstellingen of het nazicht uitgevoerd door andere personen dan deze erkend door Calor.

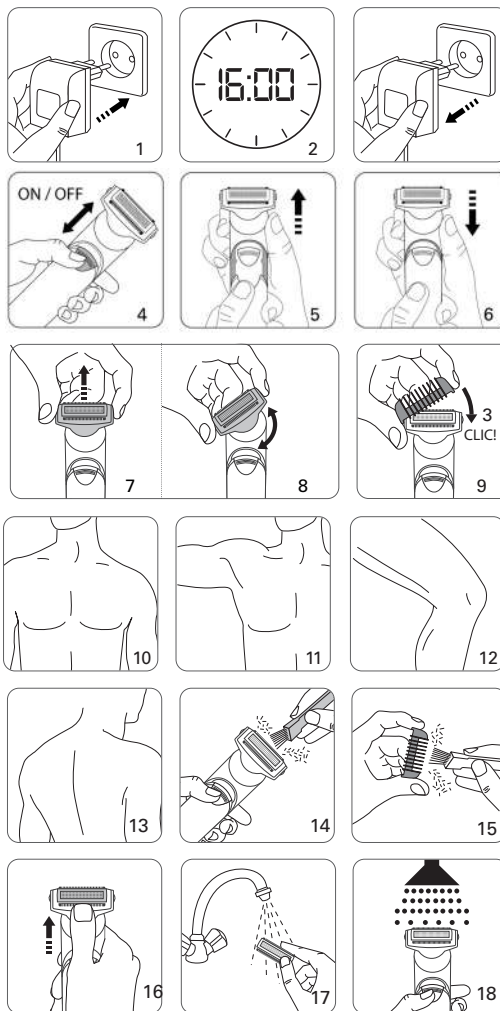
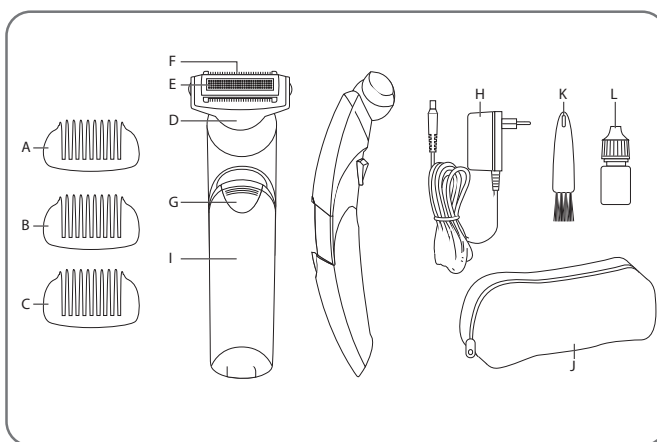
Om geldig te zijn, moet dit garantiebewijs :

- 1- Voor waar verklaard worden door de verkoper (datum en stempel).
- 2- Bij het apparaat gevoegd worden in geval van herstelling onder waarborg.

Die Garantie von Calor gegen Schäden und versteckte Mängel für dieses Gerät gilt, wenn in Ihrem Land keine anders lautenden gesetzlichen Bestimmungen existieren, 1 Jahr nach dem Kaufdatum. Diese Garantie (Ersatzteile und Arbeit) greift nicht bei Beschädigungen durch Herunterfallen und Stöße sowie für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, falschen Anschluss oder die Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Nutzungsbedingungen sowie durch nicht von Calor qualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen und Überprüfungen verursacht wurden.

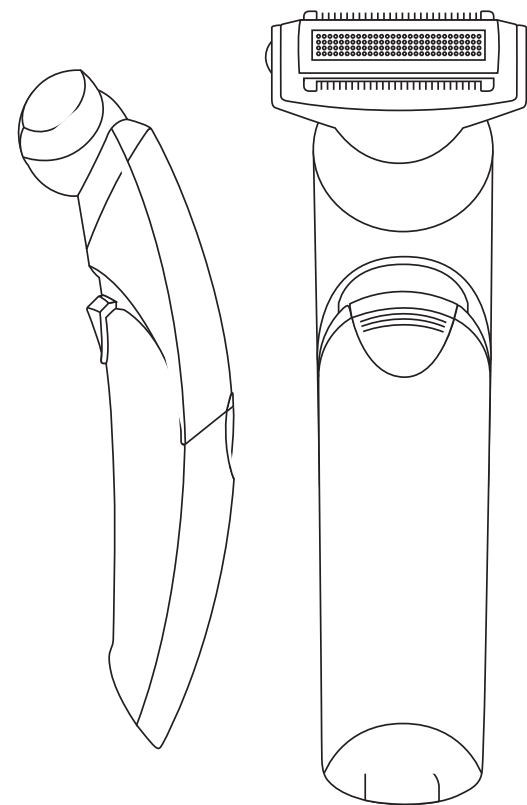
Dieser Garantieschein ist nur gültig, wenn er :

- 1- vom Verkäufer bestätigt ist (Kaufdatum und Stempel)
- 2- bei Reparaturen unter Garantie dem Gerät beigelegt wird.



calor

FOR MEN



www.calor.fr

1800119080 - 50/11

FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Ce rasoir garantit un rasage rapide, sûr et tout en douceur. Il permet de couper et de raser les poils de toutes les zones du corps, sur peau sèche ou humide.

1. DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

- A Peigne 1 (3 mm)
- B Peigne 2 (6 mm)
- C Peigne 3 (10 mm)
- D Tête rotative
- E Grille de rasage
- F Lames de tondeuse
- G Bouton marche/arrêt
- H Chargeur
- I Manche extensible
- J Trousse
- K Brossette de nettoyage
- L Burette d'huile

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
 - votre appareil est tombé,
 - s'il ne fonctionne pas normalement
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni N°HK28G-036-100 INPUT 220-240V 50/60Hz 2W OUTPUT 3,6V DC 100mA.

MISE EN GARDE : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour une utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau. L'eau ne doit pas excéder 70°C.



GARANTIE : Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE

Avant toute utilisation, veillez à bien recharger votre appareil.

Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

L'appareil fonctionne avec 1 accumulateur.

Pour optimiser la durée de vie de l'accumulateur :

- Avant la première mise en service, chargez l'appareil à l'aide de l'adaptateur pendant 16 heures. Lors des premières utilisations, il est préférable de décharger complètement vos batteries avant de les recharger, afin de garantir un maximum d'autonomie.
- Une charge complète dure 16 heures (2).

- Après avoir débranché l'adaptateur, l'autonomie est d'environ 40 minutes.

Attention, pour éviter l'altération des accumulateurs :

- Ne jamais dépasser plus de 20h de charge.
- Ne pas charger les accumulateurs trop prématurément : ne les charger que lorsque la puissance de l'appareil baisse nettement ou si l'appareil n'a pas été utilisé plus de 6 mois.

4. UTILISATION

Vous pouvez utiliser le rasoir sur toutes les zones du corps situées en-dessous de la nuque, **sur une peau sèche ou humide** (ce rasoir ne convient donc ni au rasage du visage, ni à la tonte des cheveux).

TONTE :

Placez l'un des 3 sabots (de la longueur choisie) sur l'appareil en veillant à orienter les dents dans la bonne direction. Mettez l'appareil en marche en poussant le bouton marche/arrêt. Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.

RASAGE :

Si l'un des sabots est positionné sur le rasoir, retirez-le en déplaçant délicatement la dent du peigne extérieur latéralement. Mettez l'appareil en marche en poussant le bouton marche/arrêt. Placez la tête de rasage sur la peau. N'exercez pas une pression trop forte et tendez la peau avant d'y passer le rasoir. Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils en exerçant une pression légère. Veillez à ce que la tête de rasage soit toujours en contact avec la peau.

Conseils

Si la longueur des poils à raser est supérieure à 10 mm, tondez-les d'abord. Il vous sera plus facile de les raser ensuite. Le rasage se fait sur des poils de 2 mm maxi ! Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous utilisez la tondeuse sur une peau ou des poils secs.

ULTRA PRATIQUE :

- TÊTE ROTATIVE :

Pour encore plus de confort, cet appareil est équipé d'une tête rotative. Cette fonction vous permet ainsi de suivre et de mieux épouser les contours de votre corps à votre gré. Pour changer la tête de position, il suffit de la tirer légèrement vers vous puis de modifier son angle en la tournant d'1/4 de tour. Enfin, relâcher la tête.

- MANCHE EXTENSIBLE :

Pour supprimer les poils disgracieux difficilement accessibles (dos, omoplates...) et pour encore plus de facilité, cet appareil est équipé d'un manche extensible. Il suffit de tirer légèrement sur la partie inférieure au dos de votre appareil pour actionner ce manche.

- NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Mettez l'appareil en position OFF et débranchez le connecteur de charge. À l'aide d'une brosse, retirez les poils de la grille de rasage, ainsi que ceux restés sous les lames de tondeuse. Démontez le bloc lames pour un nettoyage plus approfondi. Rincez l'appareil sous le robinet. Egouttez le surplus d'eau, puis laissez sécher l'appareil avant remontage. Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille et sur chaque lame avant chaque utilisation.

5. EN CAS DE PROBLÈME

Votre appareil baisse en régime :

- Assurez-vous que celui-ci est bien chargé.
- Appliquez une goutte d'huile sur la grille.

Votre appareil fonctionne uniquement sur batteries, le bloc d'alimentation sert uniquement à charger l'appareil.

Ma peau est irritée/blessée au niveau des aisselles/ du torse après utilisation du rasoir ou de la tondeuse :

N'exercez pas une pression trop forte sur la peau avec l'appareil. Déplacez délicatement la tondeuse sur une peau bien tendue. Conseil : faites particulièrement attention aux zones sensibles. Prenez votre temps lors des premières utilisations.

Mon rasoir ne coupe pas les poils longs. Que dois-je faire ?

- Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Ôtez les poils coupés restés dans les éléments de rasage.

Que faire si l'appareil tire sur les poils ?

- Ne déplacez pas l'appareil trop vite.
- Tendez la peau.
- Si les poils que vous voulez raser sont très longs, commencez par les couper au plus court.
- Modifiez l'orientation de l'appareil lors du rasage.
- Remplacez la grille de rasage : elle est peut-être usée ou endommagée

Les pièces de rechange sont disponibles dans le commerce spécialisé et dans les centres services agréés ROWENTA.

6 - PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables et des batteries rechargeables NiMH.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

DE *Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden, um Gefahren durch falschen Gebrauch auszuschließen.*

Dieser Rasierapparat garantiert eine schnelle, sichere en sanfte Rasur. Er ermöglicht es, die Haare aller Körperzonen op droekener of feuchter Haut zu schneiden und te rasieren.

1. GERÄTEBESCHREIBUNG

A Kamm 1 (3 mm)
B Kamm 2 (6 mm)
C Kamm 3 (10 mm)
D Drehbarer Aufsatz
E Scherblatt
F Scherklingen
G Ein-/Ausschalter
H Ladegerät
I Verlängerbarer Griff
J Hülle
K Reinigingsbürste
L Ölkännchen

WICHTIGE TIPPS :

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzng, dass das Gerät voll aufgeladen ist. Dieses Gerät darf während der Nutzung im Nassbereich z.B. onder der Dusche, nicht ans Stromnetz angeschlossen werden. Zur Vermeidung der Beschädigung der Akkus:
• Die Ladezeit darf in keinem Fall 20 Stunden übersteigen.
• Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme 16 Stunden lang mit dem Ladegerät auf.

2. SICHERHEITSHINWEISE

• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist, Sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Das Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenem Netzteil verwendet werden. das Netzteil darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil Nr. HK28G-036-100 INPUT 220-240V 50/60Hz 2W OUTPUT 3,6V DC 100Ma betrieben werden.

Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben. Verwenden

NL *Lees, voordat u het apparaat gebruikt, deze instructies om zo gevaar als gevolg van verkeerd gebruik van het apparaat te voorkomen.*

Dit apparaat garandeert een snelle scheerbeurt, veilig en geheel pijnloos. U kunt met het apparaat alle haartjes op uw hele lichaam, op zowel droge als vochtige huid, trimmen en scheren.

1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

A Kam 1 (3 mm)
B Kam 2 (6 mm)
C Kam 3 (10 mm)
D Draaibare scheerkop
E Scheerrooster
F Tondeusemesjes
G Aan/uit-knop
H Oplader
I Verlengbare handgreep
J Reistasje
K Schoonmaakborsteltje
L Olieflesje

BELANGRIJKE ADVIEZEN :

Zorg voor ieder gebruik dat uw apparaat goed is opgeladen. Dit apparaat werkt niet op het spanningsnet. Om beschadiging van de accu’s te voorkomen:
• Nooit langer dan 20 uur opladen.
• Laad voor het eerste gebruik het apparaat met behulp van de adapter gedurende 16 uur op.

2. VEILIGHEIDSADVIEZEN

•Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
- bij storingen tijdens het gebruik,
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.
• Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde N° HK28G-036-100 INPUT 220-240V 50/60Hz 2W OUTPUT 3,6V DC 100Ma.

WAARSCHUWING: U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken. Geschikt voor reiniging onder de stromende kraan. De temperatuur van het water mag nooit hoger dan 70°C zijn.

GARANTIE : Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

Sie keine, nicht wiederaufladbare Batterien. Entnehmen Sie ausgelaufene Batterien oder Akkus nur mit Schutzhandschuhen.

Vor entnahme der Akkus oder Batterien, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

ACHTUNG! Der Haarschneider ist vom Stromnetz zu trennen, bevor das Gerät unter fließendem Wasser gereinigt wird. Geeignet für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. Das Wasser darf nicht heißer als 70°C sein.

GARANTIE : Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. INBETRIEBNAHME

Laden Sie Ihr Gerät vor jeder Benutzung auf.

Dieses Gerät funktioniert nicht mit Kabel.

Das Gerät läuft mit 1 Akku.

Um die Lebensdauer des Akkus zu optimieren:

•Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Adapter 16 Stunden lang auf. Es ist empfehlenswert, Ihre Batterien bei den ersten Verwendungen komplett zu entladen, bevor Sie sie wieder aufladen, um maximale Autonomie zu garantieren.

• Es dauert 16 Stunden, bis die Batterien komplett geladen sind.

• Nach Abstecken des Adapters läuft das Gerät etwa 40 Minuten autonom.

Achtung: Um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden:

• Überschreiten Sie niemals 20 Std. Ladezeit.

• Laden Sie die Akkus nicht zu früh: Laden Sie sie nur, wenn die Leistung des Geräts stark sinkt oder wenn das Gerät mehr als 6 Monate nicht verwendet wurde.

4. NUTZUNG

Sie können den Rasierapparat für alle Körperregionen unterhalb des Nackens und auf trockener oder nasser Haut verwenden (dieser Rasierer ist also nicht für die Gesichtsrasur oder das Schneiden von Haaren geeignet).

SCHNEIDEN :

Platzieren Sie einen der 3 Aufsätze (mit der gewünschten Länge) auf dem Gerät und achten Sie dabei darauf, dass die Zacken in die richtige Richtung zeigen.

Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter An-/Aus-Knopf ein.

Bewegen Sie das Gerät entgegen der Haarwuchsrichtung.

RASIEREN :

Wenn sich einer der Aufsätze auf dem Rasierer befindet, entfernen Sie ihn, indem Sie den äußeren Kammzacken vorsichtig seitlich verschieben.

Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter An-/Aus-Knopf ein.

Halten Sie den Rasierkopf an die Haut.

Drücken Sie nicht zu fest und spannen Sie die Haut, bevor Sie den Rasierapparat darüber bewegen.

Bewegen Sie das Gerät entgegen der Haarwuchsrichtung und üben Sie dabei leichten Druck aus.

Achten Sie darauf, dass der Rasierkopf immer die Haut berührt.

Tipps

Wenn die zu rasierenden Haare länger als 10 mm sind, schneiden Sie sie zuvor. Dann fällt das Rasieren leichter. Rasiert werden Haare mit maximal 2 mm Länge!

Sie erhalten bessere Ergebnisse, wenn Sie den Rasierapparat bei trockener Haut und trockenen Haaren verwenden.

3. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Controleer, voordat u uw apparaat gebruikt, of deze goed opgeladen is.
Het apparaat werkt niet rechtstreeks op het elektriciteitsnet.

Het apparaat werkt op 1 accu.
Om de levensduur van de accu te verlengen:

• Laad het apparaat vóór het eerste gebruik met behulp van de adapter gedurende 16 uur op. Na het eerste gebruik raden wij u aan de accu pas weer op te laden zodra deze helemaal leeg is, om zo de levensduur van de accu te verlengen.

• Een complete oplaadsessie duurt 16 uur.

• Als de accu volledig opgeladen is, gaat deze ongeveer 40 minuten mee.

Let op het volgende om de accu niet te beschadigen:

• Laad de accu nooit langer dan 20 uur op.

• Laad de accu nooit te vroeg op: laad hem pas op als de kracht vermindert of als hij gedurende meer dan 6 maanden niet gebruikt is.

4. GEBRUIK

U kunt het apparaat op alle delen van het lichaam beneden de nek gebruiken, op zowel een droge als een vochtige huid (dit scheerapparaat is dus niet geschikt voor het verwijderen van gezichtshaar of voor het trimmen van hoofdhaar).

TRIMMEN :

Plaats één van de 3 trimkoppen (naar gelang hoe kort u uw haar wilt hebben) op het apparaat, let hierbij op dat de tandjes in de goede richting staan.

Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken.

Plaats het apparaat in tegengestelde richting van de haargroei.

SCHEREN :

Als één van de trimkoppen op het scheerapparaat is bevestigd, haalt u deze eraf door voorzichtig de uitstekende tandjes van de kam naar de zijkant te trekken.

Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken.

Plaats de scheerkop op de huid.

Druk niet te hard en trek de huid strak voordat u gaat scheren.

Plaats het apparaat in tegengestelde richting van de haargroei en oefen lichte druk uit. Let erop dat de scheerkop altijd in contact is met de huid.

Tips

Als de haren die u wilt scheren langer zijn dan 10 mm, trim deze dan eerst. Deze zijn vervolgens makkelijker te scheren. De lengte van de haartjes moeten maximaal 2 mm zijn als u ze wilt scheren. U krijgt een beter resultaat als u de tondeuse op een droge huid of haartjes gebruikt.

VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT :

- BEWEEGBARE SCHEERKOP :

Voor nog meer comfort is dit apparaat uitgerust met een beweegbare scheerkop. Met behulp van deze functie kunt u makkelijker de vormen van uw lichaam volgen en het haar scheren naar uw eigen wens.

Om de scheerkop te draaien, hoeft u het alleen maar zachtjes naar u toe te trekken en vervolgens zijn hoek te draaien door het een kwart te draaien. Laat vervolgens de scheerkop weer los.

- VERLEGBARE HANDGREEP :

Om onaantrekkelijke, moeilijk bereikbare haartjes makkelijk te verwijderen (rug, schouderblad...) is dit apparaat uitgerust met een verlengbare handgreep. U hoeft alleen maar zachtjes aan het deel onderaan de achterkant van

SUPER PRAKTISCH :

- DREHBARER AUFSATZ ROTATIONSKOPF :

Für noch mehr Komfort besitzt dieses Gerät einen drehbaren Aufsatz Rotationskopf. Dank dieser Funktion können Sie Ihren Körperkonturen ganz nach Wunsch noch besser folgen.

Um die Position des Aufsatzes Kopfes zu verändern, müssen Sie ihn nur leicht zu sich ziehen und dann seinen Winkel ändern, indem Sie in um ¼ drehen. Lassen Sie den Kopf dann los.

- VERLÄNGERBARER GRIFF :

Um unerwünschte, schwer zu erreichende Haare (Rücken, Schulterblatt,...) zu entfernen und für einen noch einfacheren Gebrauch besitzt dieses Gerät einen verlängerbaren Griff. Ziehen Sie einfach leicht am unteren Teil Ihrer Geräterückseite, um diesen Griff auszuziehen.

- REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG :

Reinigen Sie das Gerät nach jeder Verwendung.

Schalten Sie das Gerät in die OFF-Position und stecken Sie den Ladegerätanschluss ab.

Entfernen Sie die Haare im Scherblatt Rasiergitter sowie unter den Schwerklingen mit einer Bürste.

Entfernen Sie für eine gründlichere Reinigung den Klingenblock.

Spülen Sie das Gerät unter dem Wasserhahn ab.

Lassen Sie überschüssiges Wasser abtropfen, lassen Sie das Gerät dann vor der erneuten Montage trocknen.

Geben Sie vor jeder Verwendung einen Tropfen Nähmaschinenöl auf das Scherblatt Gitter und die einzelnen Klingen.

5. PROBLEMLÖSUNGEN

Ihr Gerät läuft langsamer :

- Stellen Sie sicher, dass es richtig geladen ist.

- Geben Sie einen Tropfen Öl auf das Scherblatt Gitter.

Ihr Gerät läuft nur mit Batterien. Das Netzteil dient nur dazu, das Gerät zu laden.

Meine Haut an den Achseln/am Torso ist nach Verwendung des Rasiergeräts oder des Schneidgeräts irritiert/verletzt : Drücken Sie nicht so stark mit dem Gerät auf die Haut. Bewegen Sie das Schneidgerät vorsichtig über gut gespannte Haut.

Tipp : Achten Sie besonders auf empfindliche Bereiche. Nehmen Sie sich bei den ersten Verwendungen Zeit.

Mein Rasiergerät schneidet die langen Haare nicht. Was soll ich tun?

- Bewegen Sie das Gerät entgegen der Haarwuchsrichtung.

- Entfernen Sie geschnittene Haare aus den Teilen des Rasiergeräts.

Was tun, wenn das Gerät an den Haaren zieht?

• Bewegen Sie das Gerät nicht zu schnell.

• Spannen Sie die Haut.

• Wenn die Haare, die Sie rasieren wollen, zu lang sind, schneiden Sie sie zuerst kürzer.

• Ändern Sie die Ausrichtung des Geräts bei der Rasur.

• Ersetzen Sie das Scherblatt Rasiergitter : Es kann abgenutzt oder beschädigt sein.

Anmerkung : Ersatzteile sind im Fachhandel und bei den autorisierten Kundendienststellen erhältlich.

6. DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT !



1 Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können und NiMH-Akkus wiederaufladbare.

2 Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

uw apparaat te trekken om de handgreep te verlengen.

- SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD :

Maak het apparaat na elk gebruik schoon.

Zet het apparaat in de OFF stand en trek de accu uit het stopcontact.

Met behulp van een borstel verwijdert u de haartjes uit het scheerrooster, evenals de haartjes die onder de mesjes van de tondeuse zijn achtergebleven.

Verwijder het mesjesblok om grondig schoon te kunnen maken.

Spoel het apparaat af onder de kraan.

Giet het overmatig water weg, laat vervolgens het apparaat drogen voordat u het weer in elkaar zet. Giet, elke keer voordat u het apparaat gebruikt, een druppel olie voor naaimachines op het rooster en op elk mesje.

5. IN GEVAL VAN PROBLEMEN

Uw apparaat werkt minder goed:

- Controleer of het apparaat goed opgeladen is.

- Giet een druppel olie op het rooster.

Uw apparaat werkt alleen op de accu, het gedeelte voor de stroomvoorziening dient alleen voor het opladen van het apparaat.

Mijn huid is geïriteerd/beschadigd bij de oksels/borst na gebruik van de scheerkop of de tondeuse : druk het apparaat niet te hard op de huid. Verplaats de tondeuse voorzichtig op een strak gespannen huid.Tip : let extra goed op de gevoelige zones. Neem uw tijd wanneer u het apparaat voor één van de eerste keren gebruikt.

Mijn scheerapparaat scheert de lange haartjes niet af. Wat moet ik doen?

- Plaats het apparaat in tegengestelde richting van de haargroei.

- Verwijder de afgeknipte haartjes die zijn achtergebleven in de scheerelementen.

Wat moet ik doen als het apparaat aan de haartjes trekt?

• Beweeg het apparaat niet te snel.

• Trek de huid strak.

• Als de haartjes die u wilt scheren te lang zijn, knip deze dan eerst korter.

• Beweeg het apparaat tijdens het scheren in verschillende posities.

• Vervang het scheerrooster: deze is misschien versleten of beschadigd.

N.B.: Vervangingsonderdelen zijn verkrijgbaar bij de vakhandel en bij de consumentenservice van TEFAL BELGIU

8. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU !



1 Uw apparaat bevat verscheidene waardevolle onderdelen of recyclebare materialen en oplaadbare NiMH accu's.

2 Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.